1871. III. évfolyam. **105. szám.** Kedd, május 30

Előfizetési árak:
Helyben és postán küldve.
Egy évre 10 frt — kr. | ¼ évre 2 frt 50 kr.
Fél évre 5 „ — „ | Egyes szám 10 „
Előfizetési pénz a minden közlemény: Főpiacz. Versey-ház földszint a szerkesztőségbe bérmentve küldendők.
Előfizethetni helyben:
Telegdi K. Lajos és Csáthy Károly könyvkereskedésében s a szerkesztőségnél. — Egyebütt a postahivatalok utján.

DEBRECZEN.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASZATI HIRLAP.

Megjelen hetenként ötször: hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és szombaton.

Hirdetési dij:
Öthasábos petitsorért 5 kr.
Nagyobb terjedelmü, mint szintén több izbeli hirdetések, alku szerint a legolcsóbb árért.
Bélyegdij: Minden beigtatásért külön 30 kr.
„Nyilt-tér"-en megjelenő közlemény öthasábos sora 15 kr.
Név- vagy bérmentetlenül beküldött kéziratok nem vétetnek tekintetbe. — Ugy szintén kéziratok sem adatnak vissza.

Ki vezet ki a sötétből!

⊙ Azon zürzavar, mely kormányköreinkben uralkodik s mely az „erős, az egyedül üdvezitő Deákpárt" sorainak gyomladozását jelzi, nem csupán pártszempontokból tekintve a dolgot vezet tetemes aggodalomra; de nemzeti, országos érdekekre tekintettel is, méltó fájdalommal tölti el keblünket.

Igaz, hogy, ha csupán pártszempontból kivánnók fölvenni a dolgokat s vizsgálnók a legközelebbi eseményeket, önző vágyaink bő táplálékot találnának annak reményében, hogy az önálló nemzeti, az alkotmányos élet legnagyobb biztositékai, a had- és pénzügy feletti rendelkezés jogát az osztrák tartományokkal megosztó kormányunk maholnap végfelbomlásnak indulván, nem sokára megbukik; s ujabb kormánytérfiak foglalandják el helyeiket.

Azonban egy nemzetnél a csupán kormányváltozási látszólagos hasznoknál magasabb tekintetek is forognak fenn.

Mert hiszen, ha például a jelen kormány megbukik, lehet, hogy az ó conservativ párt emelkedik helyére, habár rövid időre is; mely pártnak felszinre jutásában a nemzetnek épen semmi nyereményre nem lehet kilátása. Sőt a kormányváltozási müveletek ugy a közélet, mint társadalmi előhaladás kerekeit meglassitandják. . . . .

Épen nem szeretnénk félreértetni.

Természetesen minden jó hazafinak ohajtani kell, hogy jobb, tevékenyebb, a nemzet szellemével egyezőbb kormány jusson a nemzeti közélet vezetésére. De az ideiglenes, a csupán személyi változások, nagy, átható, a nemzetet gyökeresen jólétre vezérlő elvek érvényre jutása nélkül csak kárt okoznak a nemzetnek.

Bármily kormány legyen a nemzet élén: tehet az jót, ha nemcsupán a mindenáron uralkodás rendszerét tartja legfőbb törekvésének.

Habár politikai elvek tekintetében nem hü kinyomata is valamely kormány a nemzeti közérzületnek, — mégis az anyagi és szellemi előhaladás terén óriási sikert fejthet ki, ami aztán némi kárpótlással szolgál a polgáritársaságnak.

De, fájdalom! 4 év óta azt látjuk, hogy a mi kormányunk, minden dicsőségét a hatalomban véli keresni; a mit tesz is jót, teszi azt rendszer nélkül, foltozgatva egyik intézményét a másikkal; szórakozottságában nem bir fölemelkedni azon magaslatra, hogy anyagi és szellemi igényeink kielégitése körül valódi becsccsel biró sikert tejthessen ki.

A reform-programmal megnyitott országgyülés küzdelmei csak vajudásra mutatnak, minden erősebb kinyomata nélkül a nagyszerü, a magasabb törekvések sükerének!

Igazságszolgáltatásunk hirhedt roszszasága ma is megérdemli régi nevét; adóztatási rendszerünk, pénzügyünk mind a régi slendriánrendszer idejéből valók; politikai közéletünk a képviseleti elv feladásával tenyeg ti a parlamenti élet még fenálló biztositékait is; kereskedelmi, gyári ipar- s gazdászati viszonyaink maig sincsenek kibontakozva a közös államrendszer gyülölt nyügeiből! stb.

Nincs kormányunk soraiban szervező, teremtő szellem, mely kellő magaslatról tekintve a nemzeti átalakulásnak nagyszerü mozzanatait, szerves egészet tudna alkotni; hanem csupán a napi tengődés sivár munkája foglalkoztatja az elméket; a minek aztán a nemzetre üdvös, állandó hatása nem is lehet! . . .

Méltán felkiálthatunk tehát e zürzavarban: „ki vezet ki a nagy sötétségből?"

Kosuth szellemére, teremtő eszére bizony-bizony nagy szüksége volna szegény hazánknak! . . .

De rágalmazzák, bántalmazzák őt!

Pedig csak az a szellem vezetheti ki a nemzetet a sötétből, a mely Kossuth hazafias müködését j e l l e m z i!

— **A m. k. pénzügyminiszter legujabb körrendelete:** Ragályos betegségek behozatalának megakadályozása végett a magy. kir. belügyi- és kereskedelmi ministeriumokkal, valamint a birodalmi tanácsban képviselt országok cs. kir. belügyi-, kereskedelmi és pénzügyi ministeriumaival egyetértőleg, ócska ruháknak, tisztátalan fehér és ágynemüeknek Svajczból, Németországból és Orosz-Lengyelországból a birodalom mindkét felébe leendő be- vagy átvitele bizonytalan időre eltiltatik; miről a magyar kir. vámhivatalok azon utasitással értesittetnek, hogy netalán náluk előforduló idézett nemü gyanus czikkeket hivatalos zár alatt külföldre utasitsanak vissza.

Ezen tilalom alól az utasoknak podgyászai, valamint átköltözés következtében behozott tárgyak kivétetnek.

Budán, 1871. évi május hó 15-én.

— **A főrendek** jun. 27-iki ülésének napirendjén a képviselőházban végleg megszavazott tvjavaslatok iránti képviselőházi izenet átvitele volt.

— **Pestvárosa** kölcsönt vesz fel és pedig a bécsi lapok szerint a kölcsönt az osztrák általános bank és az angol-magyar bank vállalták el együtt véve a kölcsön 6%-kal kamatoztatik s 33 év alatt törlesztetik. A bankok összesen öt milliót adnak és pedig 2 milliót még a folyó évben három részletben, jun. 1-én, julius 1-én és aug. 1-én; 1½ milliót adnak jövő évi májusban és 1½ milliót jövő évi septemberben. Pest városa kilátásba helyezi az adómentesség, valamint a bécsi tőzsdén való hivatalos jegyzés kieszközlését.

— **A buda-ujszönyi vasutvonal** engedélyezése, illetőleg azon tény, hogy az az Eszterházi consortiumnak a szokott ajánlati tárgyalás mellőztével, s a nyugati vasuttársaság óhajainak figyelmébe vétele nélkül adatott át, legutóbb azon versióra adott alkalmat, mintha Gorove ur a miniszteri tárczát épen az ezen tény által a jobboldali körökben felköltött indignátió folytán készülne letenni. — Ez utóbbi állitást ugyan a magunk részéről nem találjuk s nem találhatjuk eléggé igazoltnak, azonban ez engedélyezés szokatlan volta mindenesetre megérdemli a közönség és hirlapirodalom kiváló figyelmét.

— **A fölirati vita a reichsrath képviselőházában** máj. 26 án véget ért azon kétséget nem szenvedett eredménynyel, hogy a Herbst által kidolgozott s az alkotmánybizottság által beterjesztett fölirat 99 szavazattal 66 ellen e l f o g a d t a t o t t.

Külföld.

= **A franczia nemzetgyülésben** a megkegyelmezés rendezésére vonatkozó tvjavaslatot terjesztett be az igazságügyér, mely szerint a végrehajtó hatalom elnöke a megkegyelmezési jogot csak az e végre felállitott külön bizottság véleménye után gyakorolhatja és megkegyelmezéseket csak törvényben lehet kimondani. A belügyér a hirlapi biztositékok isméti behozatalára vonatkozó tvjavaslatot terjesztett be, melynek értelmében a politikai, valamint a szaklapok 25,000 frkot tartoznának letenni biztositékul. Echas Eriaux és 60 társa tvjavaslatot terjesztenek be, melyben követelik, hogy egy enquete bizottság hivassék egybe a fölkelés okainak felderitése iránt. Mind a három tvjavaslatra nézve a sürgősség elismertetett. A Thiers házának ujra fölépitésére vonatkozó tvjavaslat egyhangulag elfogadtatott. — Ezután Le Flô tudatja a hadmüveletek állapotát Párisban, és reményét fejezi ki, hogy a lázadás legkésőbb holnap ki lesz szoritva utolsó menhelyéből és hozzáteszi, hogy számos tusz meglövetett, de reméli, hogy az érsek meg fog mentetni. Ujabb égésekről nem nyert tudósitást.

= **Favre** egy a külföldi képviselőkhez intézett köriratban kijelenti, hogy a felkelők nem politikai természetüek és felhivja Franczia-ország képviselőit, hogy az illető országba menekült felkelők elfogatását eszközöltessék. A keleti pályaudvar mühelyei a lángok martalékává lettek. Biztosnak mondják, hogy a felkelők Charonneből kiüzettek. A felkelők Belleville és Menilmontantban be vannak ékelve.

= **Versaillesi hirek** szerint az orleanisták és legitimisták Thierst a monarchikus restauratió főakadályának tekintik s megbuktatására törnek. Changarnier hir szerint hajlandó Thiers utódjául fellépni. Rochefort az első kihallgatásnál ájulásba esett, eszmélete visszatértével azonban megtagadott minden feleletet s tiltakozott törvénytelen elfogatása ellen. Favre házát a bombák szétrombolták.

= **A nemzetgyülésben** annyira elkeseredett hangulat uralkodik a kormány ellen, hogy minden pillanatban a legmeglepőbb eseményre lehetünk elkészülve. — Párisban az égés folyvást tart s a mészárlás borzasztó mérvet ölt.

Felhivás Magyarország mindenrendü polgárai, egyletei, és mükedvelő társulataihoz.

Ha van a világon pálya, mely czéljában szükséges és nemes, ugy az a magyar színészeté; s ha van pálya, mely tövises, mely hálátlan, mely elaggott munkásainak kezébe jutalom gyanánt koldusbotot ad, ez is a magyar színészeté. Czéljában magasztos, mert megtanit ismerni, becsülni a jót, bámulni s követni a nemest s utálni a bünt. Megtanit elébb embernek lenni, s aztán megtanit arra, hogy magyarok legyünk, hogy szeressük e hazát, melyen kivül a nagy világon „nincsen számunkra hely."

Czéljában szükséges; mert annyi felől fenyegetett nemzetiségünknek s szép magyar nyelvünknek legfőbb oltalmazója.

Hogy e czélnak megfelel, megmutatta azon közelmult szomoru időkben, mikor a germanizáló törekvés még édesanyai nyelvünket is leakarta törülni ajkunkról, s ezért számüzte azt iskoláinkból, számüzte köz- és nyilvános intézeteinkből.

Nem maradt meg másutt csak a templomban. —

Az isten házában e nyelven könyörögtünk az elnyomott hazáért, — a müvészet házában pedig hallottuk harsogni a férfiszót, mely biztatott, bátoritott, mely nem engedte elzsibbadni bilincsbe vert lelkeinket, mondván:

„Élni fog még Magyarország!"

S az a színészet, mely ily magasztos czélnak ily nemesen szolgált, s szolgál most is; az a színészet nem biztosithat munkásainak mást mint nyomort, s kétségbeesést. De ez nem maradhat igy!

Egy nemzet szolgái iránt hálátlan nem lehet! Egy nemzetnek szolgáit megjutalmazni kötelessége! Mi a nemzet nagy kötelessége . . . . nagy tartozásából kihasitottuk a magunkét, midőn a debreczeni szinház színészeinek nyugdijazására az alapot letettük.

De hogy a kihasitott tartozásnak elég legyen téve, ez alap s a színészek fillére még nem elég; szükséges hogy Magyarország mindenrendü polgára, egylete s mükedvelő társulata e czélra áldozatot hozzon. Jól tudjuk mi, hogy ugy egyesek, mint testületek nagylelkűségére most ezerféle szentnél szentebb ügyekben hivatkoznak. De mert az általunk képviselt ezek között első sorban áll: nem félünk az elutasittatástól.

Felhivjuk tehát a magyar haza mindenrendü polgárát, egyletét s mükedvelő társulatát, hogy minket e nagy s magasztos czél elérésében adakozás s gyüjtés által gyámolitani méltóztassanak.

A kért gyámolitás következőleg történhetik:

1-szer. Alapitással, melynek dija 100 frtnál kevesebb nem lehet.

a) Ez alapitói dij — ép ugy, mint bármely más adomány — más czélra, mint a debreczeni szinház tagjainak nyugdijazására nem forditható.

b) Az illető nevén lett alapitvány, czimén kezeltetik s az alapitó neve ezek sorába örök emlékül beiratik.

2-szor. Egyszerüen, e g y s z e r s m i n d e n k o r r a tett adományozással.

3-szor. A mükedvelői előadásokból befolyó jövedelmekkel. E jövedelmek szintén az illető társulat nevén tett alapitvány czimén fognak kezeltetni.

Minden adomány, alapitói dij, s mükedvelői előadásból befolyt jövedelem pedig V a r g a L a j o s h o z mint a debreczeni állandó szinház nyugdijintézeti választmányának elnökéhez — Debreczenbe intézendő. —

Ime ezek azon módok, melyek szerint a szent czéllal szemben, Magyarország polgárai, egyletei s mükedvelő társulatai jótékonyságukat gyakorolhatják.

Meg vagyunk győződve, hogy szavunk nem lesz kiáltó szó a pusztában, s a debreczeni szinház nyugdijintézete nemsokára oly helyzetben lesz, hogy a nemzet elaggott napszámosainak végső napjaikra nyugalmat s enyhet biztosithat.

Kelt a debreczeni állandó szinház nyugdijintézeti választmányának 1871. évi április 28. tartott üléséből. *)

Varga Lajos,	Bercsényi Béla,
választmányi elnök.	választmányi jegyző.

UJDONSAGOK.

* **A második mükedvelői előadás** tegnapelőtt, ünnep első napján ment végbe, és pedig kitünő sikerrel. Méltó társa volt ez, az előbbi ilynemü élvezetes estnek. Örömmel vesszük fel a tollat, hogy tudósitást irhassunk a játék lefolyásáról; de mégis mielőtt részletezéshez fognánk, nem állhatjuk meg, miszerint előre ki ne fejezzük meglepetésünket azon szabatosság, könyedség, felfogás és kivitel felett, melyek általában oly kitünő világitásba helyezék ismét a mükedvelő szereplők müködési képességét. Ez alkalommal „K i é a 40,000 f o r i n t" czimü 5 felvonásos bohózat adatott, melyet Clairville és Bernard irtak s magyarra Császár Miklós forditott. A darabot „J á t s z ó g y e r m e k c s o p o r t" czimü képlet előzte meg. Igen csinosan volt összeállitva, csak az rontotta némileg a hatást, hogy a képlet alakjai nem igen tartották meg helyzeteiket. Utána következett aztán a bohózat, mely itt most került először színre. Mulatságos darab, élénk helyzetekkel, bonyolattal s szellemcsés kifejléssel, bár belértéke igen kevés van, miután mélyebb psychologiai elemeket, jellemeket, sőt szellemdus dialogokat is hiába keresünk benne, csakis alakjainak nevetséges volta, azoknak tulvitt mulatságos helyzete, szerzi meg számára a keresett füszert. Egyébiránt bohózat levén, mint ilyen rendeltetésének megfelelt, sőt a jelen szereplők játéka folytán köztetszésében részesült. És ez igen kedvező birálat oly mükedvelők előadására, kik egy ismeretlen darabot visznek szinpadra, mely életet nyerhet kezeik között. Valóban életrevalóvá vált hiányai daczára is e mü (mely hiányokat azonban nem feladatunk ezuttal elsorolni) azon alakok által, melyek életteljes személyesitőkre találtak a közremüködőkben. Kornis Bertha grófnőről szólunk legelőször is a játszók közül, mint a ki e darab női személyzetében az elsőrendü szerepet vitte. Fejes, nyugalmazott kapitány (Dalmi) nejét személyesitette, teljesen felfogva szerepét, bele érezve magát annak minden egyes momentumaiba. Kinézését kellem, izlés, megjelenéseit méltóság, szavalását kellő hanglejtés jellemzék. Utána Dalmi Etelka kisasszonyról emlékezünk, mint aki a darabnak másod főalakját személyesité Susánnában. Kellemes rokonszenves hangjával egészen elbájolá a házat, mely hang annyivalinkább szélesbité hódositásait, miután az értelem és érzés sugalmazásából támadott. Lobmayer Louis k. a. egy pajzán szobaleányt adott, oly vidoran, fürgén, annyi szinpadi otthonossággal, hogy bámulásunkat lehetetlen eltitkolnunk elragadó játéka felett, mintha azok a deszkák, melyeken oly biztosan ürgött-forgott már nem idegenek lettek volna előtte, mintha azokban a festett, szinfalakban régi ismerőseit látta volna; szóval routinja, könyüd, eleven előadása mindenkit meglepett. — B a c s ó L o u i s kisasszony kis szerepében hatást gerjesztett; comicai alakot személyesitett s kedélyessége másokat is jó kedélyre hangolt. E tisztelt urhölgyre vonatkozólag nem mulaszthatjuk el itt elismerőleg felemliteni, hogy szerepének előbbi személyesitője beteggé levén: — Bethlen Mikó Róza grófnő, mint e mükedvelői előadások fáradhatatlan buzgalmu intézőjének, a fennakadás elhárítása végetti kérelmére, szives készséggel tölté be a megüresedett tért s hogy e tér miképen lett általa betöltve? feleletül erre a tegnapelőtti üdvözlő tapsokra hivatkozunk. Ez előadásban Csorba Tekla k. a. is részt vett még, de csak pár szava volt s igy őt, valamint Sebes Iza és Zengey Gabriel urhölgyeket, kik mint néma személyek jelentek meg a szinpadon, azon rövid megjegyzéssel emeljük ki, hogy csak puszta résztvevésük is nem kis mérvben fokozá az előadás fényét és érdekét. A férfiak közül Paksiról emlékezünk meg legelőször is. Egy gyámoltalan, ügyetlen férfiut ábrázolt teljesen kikerekitve. Az oroszlánrész, a férfiak diadalából mindenesetre öt illeti. Dalmi Kálmán a dühös féltékeny kapitány nyughatatlanságát, boszuálló lázas szenvedélyét, találóan ecsetelé; a sikert ő is kivivta. Kovács József mint Szélházi báró, bár eleinte elfogultság látszott rajta, de később a mint belemelegedett szerepébe — élénken játszott s csélcsap bohóskodásával közderültséget keltett. Szepessy Gusztáv fesztelenül mozgott s szabatosan dialogizált. Végh Gyula mint öreg huszár, eredeti alakot állitott elő. Szerepeltek még ez alkalommal Steinakker Sándor, Simonffy István Pap Sándor és Ferenczy Lajos; rövid szerepeik betöltésével ők is elősegiték a darab összevágó lefolyását. — Mondanunk sem kell, hogy felvonások végén, sőt nyilt jelenetekben, volt taps, koszoru és virágcsokor quantum satis. Balázs Kálmán játszott ezuttal is szünetek alatt, s kitünő zenedarabjaival jelentékenyen szaporitá az est élveit. — A ház egészen telve volt.

* **Pünkösti népünnep a nagyerdőn.** Emberemlékezet óta szokásban van Debreczenben pünkösti másodnapját szabadban ünnepelni meg. Seregestől vonulnak a város lakói ilyenkor a zöldbe, leginkább a város nagyerdejébe kiüriteni az élvezetek poharát egy és másféleképen. Tegnap kedvezett az idő a kirándulásra, habár délután kissé aggodalomba ejték is a mulatni vágyók tömegét azok a komor fellegek, melyek oly ijesztőleg takarták el az ég tiszta kékjét; azonban legkisebb eső sem keletkezett, s a nagyerdei mulatság zavartalanul folytatódott. Minő e mulatság? Körülményesen leirni, kivül esik az ujdonság szük keretén, — inkább tárczaczikkben lehetne lefesteni ama rendkivüli tarkaságot, mely fő jellemvonását képezi e kirándulásnak, — azonban nem állhatjuk meg, hogy e helyen is ne érintsük, jelezni kivánván azon nem mindennapi eseményt, mely már hetek óta tartá izgalomban Debreczennek alsóbb rétegü közönségét; de nem csupán egy osztály érdeklődik e nap élményei iránt, — kivétel nélkül osztakozik azokban az ur ugy mint a szolga. Már jókor reggel gyülekeztek a nagyerdőre a kirándulók, délután pedig oly nagy számmal tódult kifele a népség, hogy a gyalogmenök valamint a fogatok soránek végetlössza nem volt. — A z e r d ő m e g e l e v e n e d n i l á t s z o t t. Mindenütt hullámzott a tömeg, mindenütt jó kedv, pezsgő élénkség honolt. Szanaszét leveles szinek, sátrak emeltettek, melyek alatt szólt a zene, járta a táncz; belebb az erdő mélyében, egyes kiválasztott árnyas pázsiton békés polgári családok telepedének le, more patrio elemózsiát vivén s azt csemegézgetve. Bár merre fordult is a kivánesi szemlélő, különböző jellegü csoportokra bukkant. A fürdőház udvara is telve volt mulatókkal, a lövölde előtti tér szintén hemzsegett a tarka tömegtől; szóval mindenütt élet, mindenütt vigasság tanyázott s e valódi ritka népünnepnek csak a bekövetkezett éjszaka vetett véget.

* **A fentebbi ujdonság** toldalékául utólagos értesités folytán megemlitjük, hogy a nagyerdei erdőmester curiosumból megolvastatta az erdő kapujánál, hány kiránduló jelent meg ünnep másodnapján a zöldben; s a számitás eredménye 17,500 emberre ment fel a gyermekekkel együtt. Ez alkalomból azon másik curiosumot érintjük, — hogy a tegnapi zöldmulatság minden verekedés nélkül folyt le, a mire már rég idő óta nem volt eset.

* **Özv. Valkó Károlyné** felsőbb leányiskolájában, illetőleg növeldéjében, a most kezdődő iskolai évre a beiratások mától fogva teljesittetnek. A tanitás kezdete pedig jövő kétfőn leend.

* **Ridley Kohne** zenedei tanár vezetése mellett, ünnep első napjának reggelén a rom. cath. templomban a dal- és zeneegylet tagjai és a zenedei nőnövendékek közül többen, vonós hangszerek kiséretében nagyszerü misét adtak elő. Kempter szerzeménye volt ez, mely a kitünő szabatos előadás folytán egészen elragadta az ájtatos közönséget. Ez alkalommal solo-partiet éneketek: Ridley tanárnak szép müveltségü leánya Riza k. a. (sopran) Brett Józefa k. a. (alt) és Pozorszki énektanár (bariton) s közremüködésük nagyban emelte a különben is elragadó összhangzatos éneket.

* **Az önkéntesek mint favágók.** Az önkéntesek mult szombat délután fejszékkel, szekerczével fegyverkezve a kaszárnyából a nagyerdőre indultak; Leidl kapitány vitte őket

* Az Alföldi Hirlap Debreczen-N.-Váradi értesitő s Tiszavidék t. cz. szerkesztői honfiui tisztelettel kéretnek e „fölhivás" közzétételére. V. L.

TÁRCZA.

Az amerikai hölgy.

— Svéd beszély. —

Irta: **Zeissberg Frigyes.**

(Folytatás.)

— Mondd csak, kérlek, hogy hivják e hölgyet? Ki ő? Hol lelhetem föl? De miért nézesz rám oly különösen? Miért nem válaszolsz nekem?

— Mielőtt válaszolnék, akarom tudni, minő szándékaid vannak iránta?

— Ez ohajtás egyetlenegy a maga nemében, és te egyedül vagy az, ki ezt tőlem minden himezés nélküli igényelheti. Nos tehát, azt akarod tudni, vajjon nőül akarom-e őt venni?

— Igen, azt akarom, — szólt Hjalmar szilárd hangon.

— Az én szerelmem nem afféle lángoló szenvedély; én azzal is megelégedném, ha őt mint valami szentet imádhatnam; de ha vonzalmát megnyerhetem, viszonszerelmét . . .

— Akkor?

— Akkor nőül veszem, s elviszem atyámhoz Angliába, ki választásomba, mint mindenbe ami az ő Rikhardját boldoggá teheti, okvetlenül bele egyezik.

— Köszönöm; te nemesen gondolkoztál; azt vártam tőled.

— Istenem! mily halvány vagy! Mi lelt?

— Semmi, barátom. Most tehát be akarom igéretemet váltani, habár azt csak részben vagyok képes teljesiteni. Eszményképed neve Bark Ingegerd, és a mint gyanitom, Stockholmban lakik.

— Ha majd kirándulásunkból visszatérünk, légy szives fölkeresésében segélyemre lenni. Megigéred ezt nekem?

— Ha ő viszontszerelmében részesül, boldog lesz, mig én . . .

Rikhard türelmetlenül szakitá meg barátjának eszmelánczolatát.

— Nos, te hallgatsz?

— Igérem, hogy segitségedre leszek, — válaszolt Hjalmar kezet nyujtva, fájdalmát elfojtva.

— És én megigérem neked, hogy védenczed iránt mint becsületes ember viselem magamat.

Rikhard szivélyes barátsággal rázta meg az oda nyujtott kezet, s aztán igy szólt:

— De mi már nagyon is elmaradtunk, s egészen megfeledkeztünk arról is, hogy nektek még vissza kell térnetek. Hahó! Uraim!

Eduard és a többi vendég megállott.

— No most már ismerem hős tettedet, Byver lord szivességéből. Valóban e tény ismerőseid körében föltünést okozand; te leszesz az idény arszlána; valamennyi nő rajongani fog utánad, mig arád megkétszerezi iránta való szerelmét, ha hősiességed és szerénységed felől értesülni fog.

— Ha te barátom vagy, becsületedre fogadod, hogy a felől senkinek sem beszélsz. És ti is bajtársak szintén hallgatni fogtok arról.

— Lehetetlenség, az által csak ártanék neked, ezt pedig én nem tehetem.

— Én pedig mint barátságod bizonyitványát követelem ezt tőled Eduard, kivévén, ha netalán te előnyösebbnek véled beszélni, mint barátom maradni.

Hangjában bizonyos keserüség rejlett.

— Öntejü! Te csak mindig a régi maradsz; no, ha épen ugy akarod, hallgatni fogok, becsületszavamat adom rá.

— Mi is, — mondák valamennyien.

— Én „Falcon"-ra esküszöm, — szólt Byver, — hogy te a férfiak legszerényebbike vagy!

— Isten veletek! Holnap találkozunk.

E szavakkal bucsuzott el Hjalmar, s intett a hátramaradt kocsisnak, hogy forduljon oda.

— Csak ne késsetek aztán soká! — szólt Rikhard.

Azzal többi tiszttársával együtt beült a kocsiba.

— Isten veletek! Isten veletek! — hangzott mindnyájok ajkairól.

Kevés pillanat mulva a kocsi az erdő mögött tünt el.

Mikor hazaérkeztek, Eduard igy szólott Hjalmarhoz:

— Nekem ugy tetszik, hogy te tökéletesen meg vagy babonázva! Ugyan, valld meg már, mi gyötör téged. Valami bizonynyal nyomja szivedet.

— Nem, valóban nem! Jó éjt!

Hjalmar hirtelen bevonult szobájába, Eduardot egyedül hagyva.

Eduard kedvetlenül, hogy barátja őszinte bizalmát megvonta tőle, bevonult a földszinti lakosztály egyik szobácskájába melyet neki, Neckenvikben tartózkodása alatt lakásult kijelöltek.

Az Emundson család a legkülönbözőbb gondolatok közt hajtá álomra fejét. Az ülnökné nem tudott elaludni; őt az a gondolat gyötörte, hogy távolléte alatt a cselédség nem fogja a házat jó rendben tartani; Theda, ama mulatságos gyönyörökre gondolt, melyek rá várakoznak, ábrándképletében kétségkivül főhelyet foglalt a „Falcon" merész parancsnoka; az éléuk tengerész körül pontosult össze minden gondolata, ki a komor, szótlan unokafivért is képes volt háttérbe szoritani.

Hjalmar fel, s alá sétált szobájában; majd oda ült az ablakhoz, s kitartá forró hálátkáit a hüvös éji szellőre, majd leheveredett az ágyra, de gondolatai elüzték szeméről az álmot.

— E hölgy szeretni fogja őt, — és neje lesz. Ha ő barátom nem volna, gyülölnöm kellene őt ezért. Ő arra kényszerit engem, hogy szerelmi érdekeit elősegitsem, holott az a leány előttem kedvesebb mint atyám és anyám! . . . Ah, mily hiu! — Mit nem adnék én azért, ha atyámnak, unokanővéremnek, barátomnak és vetélytársamnak tett igéretemhez kötve nem volnék. Ekkor igy szólanék a leányhoz: „Ingegerd! én szeretlek, jobban, mint bárkit e világon, légy nőm! . . . Oh, én balga, ki azt hittem, hogy a szerelmet büntetlenül vethetem meg! A bünhődés elért, és én méltán bünhödöm!

(Folytatása következik.)

a fannakák gyakorlati, nemcsak elméleti tanulása végett. Érdekes volt látni mint sürgött, forgott a sok önkéntes mester az eddig szokatlan munka körül. — Egyuttal nem hagyhatjuk itt emlitetlenül Leidl kapitány tanári nagy buzgóságát, melyet elkövet az önkéntesek oktatásánál, minden igyekezetét odairányozva, hogy növendékeiből szakértő katonákat képezzen. Mikor az ágyuk itt voltak, s az ágyu-tant adta elő, három hétig gyakorolta tanitványaival az ágyu-exercirozást, hogy ha kell, az önkéntesek ne csak mint bakák, hanem mint tüzérek is tegyenek hasznot a hazának. Legközelebb pedig az önkéntesek lősánczot fognak a nagyerdőn késziteni, szintén e derék kapitány utasitásai mellett.

* **Közrendtartási ülés** lesz pénteken, jun. 2-án, d. u. 4 órakor. Tárgy a Bika épitése, aztán egy miniszteri leirat a Debreczenben felállitandó nőképezde ügyében.

* **A Bika szállodában** levő „Nyári ebédlőt" Fehér Herrman az idénre is igen csinosan és kéjelmesen rendezi be, s annak megnyitása holnapután csütörtökön, junius 1-én leend, mely alkalommal Balázs Kálmán zenekara fogja a közönséget mulattatni jó magyar zenével. Fehér Herrman ezenkivül a nyári idény alatt minden héten kétszer, csütörtökön és vasárnap zeneestét ad, melyre hogy szép számu közönség jelenik meg, ismerve a bérlő jóhirnevét, kétséget sem szenved. A zeneestélyeken felváltva Balázs Kálmán és Oláh Józsi zenekara müködnek közre.

* **Vasárnap este** a hatvanutczai kutnál verekedés volt, s a közbelépett hajdut is leütötték; a tettesek fogva vannak.

* **A költözködés** nagyban folyik ma, az utczák rakott szekerekkel telvék. A költözködés idejének pünköstre határozása már nagyobb városokban megszünt, s a negyedév határoz. Jó lenne nálunk is behozni.

* **Beküldetett.** Azon az északkeleti vasutnál alkalmazásban levő felügyelő, kinek kutyapuffogtatási szenvedélyéről már volt emlités, tegnap ismét különös jeleit adá miveltségi állapotának, mert egy polgár családot melyet a vasuti vállalkozók kináltak meg helylyel a cseréből hazatérő vonaton, erőszakkal leszállitott, s csak is a vállalkozók udvariassága mentette meg az illetőket a hazagyaloglás kellemetlenségeitől. Egy jelen volt polgár.

* **A szinház-épületet** jó volna valahára már villámháritóval látni el, biztonság tekintetéből.

* **Uj könyvek.** Heckenast Gusztáv kiadásában megjelentek: a „Kis nemzeti muzeum" 15. és 16. füzete Jókai Mór válogatott beszélyeivel. — A magyar nyelv teljes szótárának XIII. füzete Ballagi Mórtól. — A hontalanok, genreképek természet után. Irta Galantai A. E. két kötet, 200 és 224 lap. — Magyarország teendői a csalhatatlanság kimondása után. Irta Boskay Brutus 120 lap. — Döntvénytár. A curia semmitőszéki és legtöbb itélőszéki osztályának határozatai. Gyüjtötték: dr. Dárday Sándor és dr. Gallu József. — A 1870. évi törvények és miniszteri rendeletek gyüjteménye. Közli Szeniczey Gusztáv. Harmadik kötett III. füzet. — „Reformáljuk a kath. egyházat!" Irta egy kath. plebános 1871-ben. Wodianer F.-nél megjelent a „Franczia-porosz háboru történeté"-nek második füzete több képpel. Továbbá **Csáthy Károlynál** Debreczenben megjelent. „Az angol nyelv levélszerinti önoktatásá"-nak VI—VIII levele.

Országgyülési tudósitás.

A képv.-ház ülése május 26.

Elnök Somsich Pál.

A kormány részéről jelen van Tóth Vilmos, Szlávy, Pauler.

Horn egy interpellatioban felhivja belügyért, emelje az ipar és vallásszabadsági törvényt érvényre. Ditrich Ignátz egy nem képesitett egyénnek legfőbb itélőszéki biróvá kineveztetése tárgyában interpellál. Szlávy határozati javaslatot ad be, hogy a felső ház a botbüntetésről szóló törvjavaslatot vegye tárgyalás alá. Elnök utasittatik tegye érintkezésbe magát a főrendi elnökkel. A Fiumei kikötő, a zólyombeszterczebányai vasut kiépitéséről, a határőrvidéki s fiume-kerületi kikötőre, s a hovátországi államutakra igényelt póthitelről szóló javaslatok harmadszori olvasásban megszavaztatnak. A szegedi kir. biztosság feletti vitához hozzá szólanak Kiss Miklós, Simonyi Ernő, Zlinszky György, Babes Vincze, Tisza Kálmán: Nem akarta védeni a kir. biztos eljárását, sem az előtte mondottakra felelni, de indokolni kivánja, miért szavazza meg a kért póthitelt. Ő is jobban szeretné, hogy a kir. biztosok helyett rendkivüli esetekben kormánybiztos küldessék ki; azt tartaná mulasztásnak, ha nem volna Szegeden biztos, s ezért támadná meg a kormányt, miután a kir. biztosra szükség van, mert a nyomokat ő fedezte fel, a szálakat ő tartja kezében s igy a vizsgálatot csakis ő fejezheti be sikeresen. Ha Majorosnak és Babesnek kinzatásról tudomásuk volt, miért késtek maig vele, a puszta gyanu miatt, hogy vissza élések követtetnek el, az intézményt megszüntetni nem lehet, mert arra nézve, hogy ezer és ezer ember meggyilkoltatott, és kirabol-tatott biztos adatok vannak, s ezeket megtorolatlanul hagyni nem lehet, a 49-ki ezredpénztár ügyét tisztába kell hozni; meglehet hogy jogos haditény volt, de meglehet, hogy közönséges rablás, s ekkor ép ugy büntetendő, mint a többi.

Ezzel a 49-ki harcz tényét elhomályositani nem szabad. Megszavazza az összeget, ha van valakinek tudomása visszaéléséről, azt mondja meg, a minisztertől pedig elvárja, hogy ilyenekről tudomást szerez, azokat orvosolni fogja. — Ezután a javaslatot átalánosságban és részleteiben elfogadja a balközép és jobboldal. (Falk is az elfogadók közt volt.)

A képviselőház ülése máj. 27-én.

Elnök: Somsich P.

A kormány részéről: Tóth Vilmos. A mult ülés jegyzőkönyve hitelesittetvén, b. Simonyi Lajos előadó benyujtja a vizszabályozási társulatokról és a viz- és gátrendőrségről szóló javaslatok iránt a központi bizottság jelentését. Zsedényi E. előadó benyujtja a pénzügyi bizottság jelentését a Pest uj közlekedési utain emelendő házak adómentesitése iránt beadott javaslatról.

Szilágyi Virgil bemutatja a számvizsgáló bizottság jelentését. Mindannyi ki fog nyomatni. A szegedi kir. biztosságról szóló törv.-javaslat harmadszori olvasásban végleg megszavaztatik — s hozzájárulás végett átküldetik a főrendekhez. Az erre vonatkozó jegyzőkönyvi kivonat azonnal hitelesittetvén, az ülés eloszlik.

Legközelebbi ülés szerdán.

Fővárosi értesitő.

** A P. Lloyd felmondott azon akademiai tudósitójának, ki fitymalva beszélt, illetőleg neki ment roszakaratulag Xantusnak és a muzeumi gyüjteménynek s valótlanságokat referált. Sajnos hogy akadnak emberek a magyar fővárosban, kik lelkiismeretlenséget mutatnak minden oly dolog iránt a mi magyar.

** Székely Bertalan kitünő festészük Eötvös arczképét müvészi tökélylyel festé le a balaton-füredi szeretetház számára.

** A pesti tüzoltók állomásait távirdai huzalok kötik össze; ez intézkedés nem rég fogamzott meg. A város területén öt tüzoltó állomás van, melyek mind táviratilag vannak összekötve. Ezenkivül a távirda a városház tornyába és a nemzeti szinházba is el van vezetve. Nagyon helyes módja ez a gyors segélynyujtásnak, miután igy a tüzoltók egy pillanat alatt értesülnek a veszély hollétéről és nagyságáról.

** Latabár szintársulata junius 3-án kezdi meg előadásait a budai szinkörben.

** Gyönyörüséges élvezet lehet az „Actien-Theaterben" az olasz operát hallgatni. A „Varázs-italt" adták a napokban Desirée Artot asszonynyal. A közönség szorongásig megtölté a szinházat, hogy a hires müvésznőt lássa, hallja; de már az első fölvonás vége felé kénytelen volt tapasztalni, hogy rosz zenekarral, rosz énekkarral és rosz énekesekkel a legnagyobb müvésznő is hiába ostromolja az eget. A müvésznő előbb veszitvén türelmét, mint a közönség, megállitá a zenekart; odaszólt a karmesterhez, hogy ily kiséret mellett nem énekelhet, kezdjék ujra. És a zenekar kezdé ujra, de ismét elhibázta, mire a müvésznő ujra szünetet tartott.

Belföldi hirek.

** **Szatmár Németiben** kereskedelmi csarnok alakult; ennek szabályai a kereskedelmi miniszter által megerősittettek.

** **Brassóban** junius másodikán a vidéki magyar tanitók gyülést tartanak.

** **Sajtóper egy szent ujság ellen.** A pozsonyi haladási-kör közelébb tartott ülésén elhatározta, hogy a „Magyar Állam" ellen a pozsonyi kraval alkalmából közölt rágalmazó és becsület sértő czikke miatt sajtópört indit.

** **A ló kikaparta.** A mohácsi pusztán pár nap előtt tetemes összeg veszett el az alatt, mig a küldeményeket a kocsiból kirakták. A kocsisra esett a gyanu, s a hiányzó összeget meg is találták. A jó madár a ló alá ásta el az istállóban, de a ló véletlenül kikaparta. —

Délutáni posta.

— **Igló**, máj. 29. A ker. bizottmány azon határozata ellen, hogy a 16 szepesi város a megyével egyesitendő, egy több száz ősválasztóból álló népgyülés ma egyhangulag tiltakozott s a 16 város municipiumának a municipalis törvény értelmében leendő megtartása mellett nyilatkozott.

— **Páris**, máj- 29. Hir szerint Rigault, Cournet, Courbet, Billioray, Vermorel és Dombrowski agyonlövettek. A kapukon ki- s bemenni senkinek sem szabad.

— **Madrid**, máj, 29. A carlista mozgalom aggasztó mérvet ölt, főleg a Pyrenék táján; Don Karlos Bayonneban van. A carlistákkal a republikánusok is szövetkeznek a király ellen.

— **Versailles**, máj. 29. Ranvier és Eudes tábornok tegnap vasra verve hozattak ide.

— **Páris**, május 28. Thiers tegnap berándulván, a Trocaderón a lakosság nagy lelkesedéssel fogadta s kisérte a Champs Elysées-n végig.

A „Debreczen" eredeti

MAGÁNTÁVIRATAI.

= **Versailles, máj. 29. A felkelők csaknem egészen le vannak győzve, azok lefegyverzése baj nélkül halad előre. A felkelők a párisi érseken Darboyn kivül sok papot meglőttek, valamint katonákat, magánszemélyeket is, kik tuszokul tartattak.**

= **Brüssel, máj. 29. Berlini tudósitások szerint a németek elfogták a commune fejei levelezését, mely szerint a felkelők a német vonalon áthaladva, Brüsselben ugyanoly mozgalmakat akartak volt előidézni, mint Párishan, s a forradalmat ott folytatni.**

KÖZGAZDÁSZAT.

Az „Anker" élet- és járadék biztositó társaság f. hó 8-án tartotta meg 12-ki rendes közgyülését gr. Zichy Ödön elnöklete alatt.

Mint taval, ugy ez évben is, ezen intézet zárszámlája igen alaposan és nagy pontossággal van összeállitva. Az eredmény pedig tanuságot tészen arról, mikép ezen előkelő intézet a legszakavatottabb erők által van kormányozva.

A lefolyt évben 7433 szerződés köttetett 9.721,758 frt 58 kros összeggel; összehasonlitva ezen összeget az 1869-ik évi üzlettel, az üzlet növekedés temes.

1870-ik évi deczember 31-én 88,624,[illegible] frt 22 krnyi volt a biztositott összeg.

Az 1870. üzletév a részvényesekre nézve az év igen kedvező, mert az összes költségek és a 21,169 frt 23 kros egyenleg áttétel levonása után, minden részvényre 120 frt vagyis 20% osztalékképen fizettetik.

Megemlitendő még, hogy az összes tartalék tőke 524,036 frt 97 krral szaporodott.

Nyilt tér.

Nyilvános köszönet.

Hőn szeretett férjem Lux József ur két év előtt halálesetre biztositotta magat az általános Triesti életbiztositó társaság „Assecurazioni Generali" helybeli főügynöke T. cz. Feischl Fülöp urnál, ezer forint erejéig; — legközelebb, midőn engem és gyermekeinket azon sulyos és fájdalmas teljes csapás ért, hogy elfelejthetlen férjemet napi szevedése után, élte és egészsége legvirágzóbb korában — (35 évében) meghülés következtében a kérlelhetlen halál kebelünkről elragadta — T. cz, Feischl ur mint a nevezett társulat képviselője nem késett a halálesetet fölvenni és nekem a diztositott ezer forintot minden hiány nélkül a haláleset után azonnal kifizette.

Erkölcsi és felebaráti kötelességemnek vélek eleget tenni, ha a nevezett társulatot mindenki figyelmébe legmelegebben ajánlom. —

Kelt, Debreczen, 1871. május hó 16-án.

Burger Sámuel mint tanu.	Emillia Lux született Spisak
Philley József mint tanu.	208 2–[illegible]

Távirati tudósitás

a bécsi tőzsdéről május 30-ról.

Arany . 5 frt. $89^5/_{10}$ kr. | Ezüst . . 122 frt 40 kr.

Felelős szerk. és kiadótulajdonos: OLÁH KÁROLY.

HIRDETÉSEK.

A DEBRECZENI

IPAR ÉS KERESKEDELMI BANK

vesz és elad mindennemü állampapirokat, ipartársulati részvényeket, elsőbbségi kötvényeket, szelvényeket,

arany és ezüst pénzeket;

elad sorsjegyeket részletfizetésre:

magyar kir. nyeremény kölcsön sorsjegyeket,	évenkénti	4 huzás	200.000 frt főnyereménynyel,	6 frt havi részletfizetés mellett,			
osztrák hitel intézeti	„	4 „	200,000 frt	„	6 frt	„	„
1864-ki Osztr. állam	„	5 „	250,000 frt	„	6 frt	„	„
1860-ki 5% es osztrák állam	„	4 „	300,000 frt	„	8 frt	„	„
1839-ki osztrák állam	„	2 „	150,000 frt	„	8 frt	„	„
törökbirodalmi 400 francos 3%-es	„	6 „	600.000 franc	„	6 frt	„	„
1864-ki 100 rubeles 5%-es orosz	„	4 „	100,000 rubel	„	10 frt	„	„

27 0—0

Az igazgatóság.

Orvosi jelentés.

Van szerencsém a n. é. közönségnek jelenteni, hogy lakásomat 2170-ik szám alatt

a Teleky utczába a Greff-féle házba tettem át,

s rendelek a házon kivül, valamint a háznál leginkább

női betegségekben

naponkint d. u. 3-tól 4 óráig.

Szegény betegeknek d. u. 2-től 3 óráig minden dij nélkül állok rendelkezésére.

Tisztelettel

Dr. Deutsch Ferencz
gyakorló orvos.

61 — 0

Hirdetés.

Hatvan utcza elején 1563-ik szám alatti ház első lakosztályában kosztosok, lakással vagy anélkül, f. évi junius 1-sőjétől fogva vállaltatnak.

Értekezhetni a benne lakó vállalkozóval.

211 1—3

Ujitás következtében feleslegessé váltandó

kereskedési szerelvények

állványok, pudlik, üveg-szekrények

későbbi elszállitás kikötése mellett jutányos áron lábán eladatnak.

Szepessy Antal
norimbergi kereskedésben

106 2—6

Hirdetés.

Szép leánderek eladók
hatvan utczán 1572. sz. a.

174. ARJEGYZÉK

az „ISTVÁN" gőzmalom gyartmanyairól.

(Debreczenben költégmentesen, készpénzfizetés mellett o. é.-ben, kötelezettség nélkül.)

Ingyen zsákkal.

	frt.	kr.
A. Asztali dara nagy szemü	15	20
B. Ugyanaz apró szemü . .	15	20
C. Dara középszerü . . .	14	20
O. Királyliszt	14	60
1. Lángliszt	14	—
2. Montliszt	13	60
3. Zsemjeliszt	13	—
4. Ugyanaz	12	40
5. Fehér kenyérliszt I. rendü	11	60
6. Ugyanaz II. rendü . .	10	20
7. Barna kenyérliszt I. rendü	9	20
8. Barna „ II. „	8	20
Rozsliszt I. rendü . . .	9	—
Rozsliszt II. rendü . . .	7	40
00 Árpakása	18	—
0. Árpakása	16	—
1. Árpakása	12	—
2. Árpakása	10	—
3. Árpakása	9	—
Árpadara	11	—

Zsák nélkül.

	frt.	kr.
Lábliszt I. rendü . . .	2	—
„ II. „ . . .	5	50
Korpa	3	—
Árpaliszt	4	—

A buza- és rozs-készitmények eladása netto 150 bécsi fonttal, az árpakása netto 100 bécsi fonttal — ingyen zsákba pakolva — történik.

Simaőrlés mázsánként . . — 70
Darálás „ . . . — 35

Debreczen, 1871. ápr. 15.

A m. k. keleti vasut menetrende.

N.-Várad—Kolozsvár.

N. Várad indul 4.40 d. u. — 4.48 reggel.
Kolozsvár érk. 10.28 este — 1.54 d. u.

Kolozsvár—N.-Várad.

Kolozsvár indul 4.45 regg. — 10.51 d. e.
N.-Várad érk. 10.37 d. e. — 8.12 este.

AZ „ANKER" ÉLET-ÉS JÁRADEK

biztositó-társaság

1870-ik évi mérlegszámla.

Cselekvő.	frt.	kr.
A részvényesek alapszabályszerü kezessége	700.000	
Pénztár-állomány	02.775	85
Hitelintézet	25.997	38
Tárcza	413.096	90
Indóságok	9.536	24
Alapitási költségek . . .	40.000	—
Kölcsönkövetelések biztositó levelekre „ tőzsdeszerüleg adományozott értékpapirokra . . .	373.633	33
	1313825	41
Kölcsönkövetelések jelzálogra a mellékelt részletezés szerint .	1301232	13
Ingatlanok: Ankerhof és egy ház a Józsefvárosban Bécsben . .	1096027	76
Épitési telek és első vételári részlete	100.190	—
Értékpapirok az 1870. decz. 31-iki árfolyamban a mellékelt rézzletezés szerint	467.189	61
Az élet-esetre nyeremény-részlettel biztositottak értékpapirjai 55, 300 for. Különbféle elsőbbségek	47.748	63
A viszontbiztositó társaságok fizetései	82.677	41
Előrefizetett tőzsdedijak és más a jövő üzletév terhére eső előfizetések	132 074	30
Különböző követelések . . .	182.902	44
	6488934	39

Szenvedő.	frt.
Kiadott részvénytőke	100.000
Biztositási alap haláleset-biztositásokra	244408
„ „ viszonbiztositásokra	1105965
„ „ élet-eseti biztositások	8694
„ „ életjáradékokra . .	25562
„ „ aláirási biztositékokra	822
Tartalékalap baleset elleni biztositásokra	2500
„ társulásokra	37768
„ haláleseti biztositásokra és nyeremény-részletre . .	7318
Alapok az életesetre nyereményrészlettel biztositottak részére .	4970
Általanos tartalékalap	94.500
Az ingatlanok terheltetése. . .	4.900
A viszontbiztositó társaságok fizetése	109 906
Kamatok és osztalékhátralékok. .	18.996
Fentartott halálesetekre tartalékok	73.117
Különféle adósok	638.103
Nyereség 1870-re	111.169
	6488934

213 1—?

Igazgató tanács.

Megvizsgálta s helyesnek találta: A vizsgáló választmány Cels F. Flesch Herm., Lech. Rud.

Zichy Ödön gr. ö ex.v.t. tan stb elnök, Hartig Ödön gr ö exc, v. t. tanácsos az urak háza tagja alelnök. Hoyos Rudolf, csá z. kir kamarás. Wening-Ingenhein János b. Marquis de Wille Henrik. Villers Sándor b. szász k. követségi tanácsos Drezdában. Lovag Dr. Winiwarter József, udvari és törvényszéki ügyvéd.

Igazgató: dr. Bodart Narciss.

Látta: Az országos jejedelmibiz- A főkönyvvivő Scharschmid M. lovag Fenz cs. ktr. osstálytanácsos.

igazgató-helyetes: Poutzen Tódor.

MICSEY és RATH

Pest váczi-utcza 14. sz.

Tudomására juttattjuk a n. érdemü közönségnek, miszerint pár év óta

KUBINYI KÁLMÁN

norinbergai és diszáru kereskedésében Debreczenben fenálló, **nagy és kicsinybeni szalma-kalapjaiknak bizományi főraktárát** — a legujabb férfi gyermek és női bel és külföldi anyagból készült szalma, florentini, panamma, szőr, sat. gyártmányaikkal — ellátták.

Debreczen, 1871. Nyomatott Telegdi L. betüivel. (Széchenyi-utcza 1814. sz. a.)